

施文志

小鈞詩集《想想》



菲華著名詩人小鈞(陳曉鈞)的詩集《想想》於2022年10月由菲律賓莊茂榮基金會出版,列為【心誌叢書】之19。

菲律賓莊茂榮基金會之【心誌叢書】系列已經出版了23本菲華作家詩人的文集與詩集:之1:李泉山《山澗泉聲》。之2:鍾藝《朗園-千島神州》。之3:施文志著、施華謹譯、Marne L. Kilates英譯《解放童年》中英菲三語詩集。之4:王仲煌《拈花微笑》。之5:蔡介川《八連孩子的心聲》。之6:老油條《笑罵江湖》。之7:莊紫棟《寸草心》。之8:蘇榮超《遺失》。之9:劉少宏《人海百態》。之10:老油條《塵緣蒼茫》。之11:南山鶴詩選、陳默詩選。之12:施文志詩集《是我》。之13:施華謹翻譯《詩在千島上》中菲雙語詩集。之14:鍾藝《歲月記憶》。之15:吳梓瑜《峴灣絮語》。之16:蘇榮超《譯諸子百家》。之17:阿占詩文集《雲淡風輕》。之18:弄潮兒小詩三百首。之19:小鈞詩集《想想》。之20:浩青詩選《音》。之21:蘇榮超著、曾文明譯中英雙語詩集《詩寫菲律賓》。之22:許今棟著《壺裡乾坤》。之23:施文志著八行詩集《抱愧》。

小鈞詩集《想想》之【目錄】:莊金耀:《心誌叢書序》。蘇榮超:《隨手摘一朵情真》。藍山:《讓陳曉鈞學長的詩。序詩《想想》。自由、芬芳、翩翩、與蟻共舞、與光同塵、想想、微笑、詩著火、夜好做夢、愚能得水時光是個大美女、我與千島,分十一輯收錄五百多首詩。附錄:洪範:因為詩的原故。洪範:寫生讀詩談詩。洪範:從《觀海》談起。洪範:兩首詩。洪範:《懷念》的懷念。菲華「千島」詩集:小鈞作品。余境熹:兩種張力的筍根與融合:讀小鈞截句詩。靜靜讀一首詩:菲華截句點評:小鈞《珍珠》。靜靜讀一首詩:小鈞《漢文

沿字》。後記。

詩人小鈞在《後記》文中說:帶著文學的美夢,一九八七年經詩友施文志兄介紹加入千島詩社。利用商餘時間,學習寫新詩,努力創作,希望有朝一日,詩作能匯集結集成書。但因生活商務兩忙,所以祇能是心裡一個美好的期待。

疫情期間,宅家抗疫。為不虛度光陰,我重拾舊好,閱讀寫詩,緬懷過去,嚮往未來。一天早晨,華社德高望重的莊金耀前輩,以親切溫馨的言詞,熱情邀請,莊茂榮基金會有意為我出版詩集。那一分鐘,我感到非常的歡欣與溫暖。這不僅是我個人的光榮,也是培養我的千島詩社及校友聯集體的光榮。詩作能付梓結集成書,是我多年的願望,沒有想到的是,帶給我這份意外的驚喜,是華社令人尊敬的莊金耀前輩。

這本書能順利的付梓出版,在此向莊茂榮基金會,莊金耀前輩表示衷心的感謝,同時感謝在我創作歷程中,孜孜不倦,耐心指導,並為結集設計精美封面的施文志兄,感謝千島詩社蘇榮超社長,旅菲各校友會聯合會《校友聯園地》執行編輯許志園(藍山)老師,他們在百忙中撥冗為這本書寫文推介,並感謝表弟兄友錄及蔡友銘為此書編輯付梓的辛勞付出,有了您們,才有我這本書。

由於本人能力有限,所以書中難免有不足及紕漏之處,望望文藝界前輩朋友們不吝賜教,予以批評指正。

【作者簡介】:陳曉鈞(筆名小鈞)。1964年生於福建晉江,1984年移居菲律賓。1987年加入千島詩社,曾任第8屆社長,現任榮譽社長。2005年至2007年擔任「旅菲各校友會聯合會」第5屆主席,2006年攜同屆領導戴國治學長,在菲律賓《世界日報》開闢《校友聯園地》副刊,任職期間發起「紮根與融合」徵主題的全菲徵文比賽,並促蟲徵文作品結集成書,書名《紮根與融合》。

杜鷺鶯

《大坡趙小坡》(上)



大坡趙小坡 小坡輾輮軒 蕃仔牽蕃婆 落坡去迺迺

這是小時候常聽家父叨叨的南洋閩南語唸謠。父親來自馬來西亞,家人親戚與新加坡有著千絲萬縷的關係。

話說一九六三年,曾經同是英國殖民地的馬來亞聯邦、北婆羅洲、沙撈越和新加坡共同組成了馬來西亞聯邦。當時人口不到二百萬的「星加坡州」因為地理位置便利吸引了不少華洋商號進駐,人口比例也以華族為多,於是被散居於馬來亞各州府「甘榜」的華人子弟視為利於求學覓職、安身立命的大埠頭(閩南語「埠」音同「坡」)紛紛「落坡」去那裡讀書或打工。我的姑姑便是其中之一。

然而,未曾料想的是,入幫(邦)才不到兩年的新加坡州,卻因時任州首席部長李光耀與聯邦政府的執政理念每每相左,再加上幾乎是在同一期間,新加坡本土相繼發生了連串嚴重的種族騷亂且愈演愈烈,令聯邦政府十分頭疼。於是便有了後來馬來西亞聯邦議會以零票反對,一致通過將新加坡逐出聯邦、李光耀「含淚盡訴馬來西亞情結」以及新加坡共和國在同一天正式成立等種種場景。

於是乎,剛走出學府的姑姑、姑丈和許多當年同樣來自馬來西亞的高知青年也因時順勢,加入了剛獨立的新加坡共和國第一代政府執政團隊。

擁有英國倫敦大學執業律師資格的姑丈,九十年代更以少數黨身份當選過幾屆清一色由執政黨壟斷的國會議員。姑姑是中央肅毒局高管的中英文秘書。雖平日里老抱怨她那位「患頭風症」(包頭巾)的印度裔上司,卻也勤勤懇懇,一路服務直至退休。

千禧年伊始,我才第一次踏上新加坡,那是趨類似「尋根之旅」的首站。

姑姑一家無例外地和大多數新加坡國民一樣,住在樓下設有熟食中心的政府組屋。三個兒子也正在質優的公立學校接受高等教育。

記得那天去探望姑姑,一上樓就被幾個不同族裔一起玩耍的孩子所吸引。姑姑家的左鄰右舍住著華、馬、印等各色家庭,據說這是新加坡政府為促進族群和諧的刻意安排。但無論從任何角度看,這政策也挺有創意:至少孩子不用上補習班也能在與鄰居發小玩耍時學多幾種語言。那天隔壁的馬來太太因為鄰居來了客人,還特意過來跟我們寒暄了幾句。

戶外陽光炙熱,從姑姑家窗口望見組屋樓下搭著個白色帳篷,姑姑告訴我:那是有人家正在辦白事.....轉而想起剛鬧市街邊見到的那些擺放著供品的臨時祭壇(彼時正值中秋)突然覺得挺夢幻:彷彿時光倒流,回到那個人們把新加坡河兩岸分成繁榮

的「大坡」(南岸,華族聚集)和「欠發達」的小坡(北岸,馬、印及其他族群混居)的年代。

如果說姑姑、姑丈等老一輩新加坡人是國家的脊樑骨,那麼堂妹夫婦則就是後來源源不絕從馬來西亞注入新加坡的新鮮血液。堂妹溫婉秀慧,是星航的美麗空姐,她的建築師丈夫則任職新加坡政府建屋發展局,專門負責「組屋」的設計建造。他們倆同樣來自馬來西亞,為共同的理想築夢新加坡。

另外值得一提的是,我的第一次新加坡之旅除了探親之外,陪我去聖淘沙遊玩的,居然是老家年少時就認識的一位學長。

學長夫婦早年獲中國政府公派留學美國,多年後輾轉到新加坡研究所工作。

他鄉遇故知,大家自然聊得熱絡。問學長對新加坡這些年發展的看法?答案是:清晰的身份認同、穩定的政治環境、清廉有效的公共服務加上各路精英人才共同參與。

「可惜這個國家太小啦」學長說,「夾在幾個穆斯林國家當中,不得不步步為營小心翼翼地發展。」。學長打算在一雙兒女中學畢業後重返美國。「畢竟新加坡比較注重華文教育,孩子小時還是要多打點中文基礎。」學長說。

這些都是二十年前首訪新加坡的一些記憶碎片。那時迅速發展的新加坡雖已被稱作「亞洲四小龍」,但給我的印象依舊是個民風保守、到處有熱食中心卻難覓見豪華大酒樓的幾近「素顏」的地方。與同時期的繁華香港自不可相比。

轉眼許多年過去,期間雖也陸續去過幾次新加坡,但大多是行色匆匆,未作過認真停留。直至去年聖誕節期間,我們與兒子一家才又有了一次比較深入的新加坡「探訪之旅」。兒子與媳婦帶孫兒女們回娘家探望父母,我們則訪親、觀光兩不誤。

四年前(2019)才落成的「星耀樟宜」機場那座挑空十層樓高、佔地一萬四千平方公尺的巨型人工雨林瀑布,不僅極具視覺震撼效果更是目前世界最高的室內「雨漩渦」。那些層層疊疊沐浴在人造微風細雨下的熱帶棕櫚灌木和緩緩穿行在鮮花盛開的空中森林山谷中的小火車,好似也在向來往遊客訴說著新加坡歲月變遷物換星移的故事.....

歲月讓新加坡逐漸蛻變成世界一流的都市,歲月也帶走了早年為新加坡建設發展立過汗馬功勞的老一輩新加坡人。姑丈和姑姑在疫情期間已雙雙離世,他們的三個兒子也都沒有因父母的影響或庇蔭而從政或進入政府體制。

二表弟雖也學法律,如今卻是一家私人商業律師事務所的董事總經理。堂妹一家於多年前舉家回歸馬來西亞,提前過上退休生活。他們在新加坡土生土長的獨子反倒成了馬來西亞的「海歸」精英。

(未完待續)

謝如意

童話故事新編



大千世界無奇不有,興地之旁,必有絕地居之。都說「山中無老虎,猴子稱大王」,其實猴子算啥好漢,雖然它善於走跳騰挪,因此盜取了山中多少果實,然而它胸無城府,不僅上竄下跳招人現惹人妒忌和咒罵,而且又特喜歡被人戲玩,給一點花生水果就給人表演鑽火圈讓人賺錢。朝三暮四就是有關它們的成語典故。尤其是,它們有時偏愛高調溜爬旗桿,越到高處越把自己那醜陋不堪的紅屁股給人看個遍,把自己的老底都自己戳穿了。笨蛋!還想「當大王」呢?

這狗娘養的狗也不是什麼好蛋。人們還說什麼狗忠於主人,為主人看家護院。雖然大概由於跟猴子的「沐猴而冠」攀點親戚的關係,狗居然不習慣吃屎了也有褲子穿,甚至也能戴口罩了,還有人與它們稱兄道弟,呼爹喊娘叫寶貝心肝!但是它們總是愛咬著一根骨頭津津有味作流連忘返,我實在看不慣它們那窮酸樣!它們一點兒也不懂得想自己要富起來,不懂得為此運作時間空間。

尤其是有些地方的狗,竟然因為見了太陽吠了幾聲而已,就被人類鄙視嘲笑為「蜀犬吠日堪笑止,迎東風赤日展紅旗」。真是丟盡老鄉的臉!其實我他媽的也是霉運連連。人類說我是修了千年的狐狸,怎麼在紅日下也是淪落波濤裡上上下下滾翻精疲力盡氣息奄奄?只有到了大地震降臨人間,我才在裂縫中得以苟延殘喘。不過,這回我學乖了,因為那些缺乏經驗的狗們猴們就是我的前車之鑒。

我是千年的狐狸,多在陸地行走,偷偷摸摸在水裡總有不停當的感受,不是那「不管風吹浪打,勝似閒庭信步」的人。我在吃過很多虧後,脫胎換骨改頭換面,於是自謀出路,打開了水陸做道場念我的經,幫自己的忙!

我不用什麼航空母艦,我只消一艘潛水艇安坐,艇上立把紅旗乘風破浪去找老龍王公關。

我說老龍王啊,您德高望重龍子龍孫滿堂,可是您不是凡人而是神仙,您老當益壯青春無邊!

時下陸地地震天變色,您正該再娶一名美麗傾城的田螺姑娘,與您再育龍子壯大水族。我將備足嫁妝且為您佈置在陸地上盛大的結婚慶典,從而空前美好實現水陸婚姻。

老龍王聽罷長歎一聲,你果然有心成我之美,就先為我斬斷你們陸地上的旗桿,扯碎水上那文縷縷高揚的風帆。因為那裡紅旗飄飄,跑海人日夜繁忙,每天都消滅了我好多蝦兵蟹將,尤其是連我那鱷魚都給我吃了好多去,令我寢食難安無比哀傷。

狐狸與之一言為定一言九鼎,風馳電掣般趕回陸地,雷厲風行做了新的佈置,別具匠心委任尾巴不長的兔子當擋箭牌做傀儡「大王」,把倒旗碎帆的責任承擔,又請千年不死的老烏龜臨場指揮督戰,命令千年蛇蟲運用神功蛇斷旗桿千萬桿,命令千年蒼蠅蚊子青蛙拚命吶喊鼓勁,命令蝗蟲馬蜂老雕等配合行動,飛到船上把風帆立刻撕咬成碎片,三下五除二就搞定了。

塵埃落定之後,老龍王田螺姑娘坐上新郎新娘位,狐狸成了它們的主婚人,老烏龜躲在幕後與龍王親屬竊竊私語。小兔子忙前忙後忙得暈頭轉向。毒蛇蠍子螞蝗老鼠喝得酩酊大醉出盡洋相,那些豬們難得有這狼吞虎嚥的特赦,酒足飯飽就當場睡去夢夢了。和平鴿和百靈鳥、黃鶯等從沒見過這世面,被慶典的驚天動地的鞭炮聲嚇得「適彼樂土」遠逃他方。只有牛馬不會飛又形體龐大,老狐狸有特別交代:這些牛馬吃的是草又特別能幹還有可擠奶的,將來有用它們的地方,給它們另外一個地方把些草料放置即可。婚禮過後,老狐狸用潛水艇把靠龍王護送回龍宮,從此水陸道場連綿乾坤扭轉,一雪猴子和蜀犬之恥。

從那以後,山珍還有些,海味早已多是人工自養了,因為陸地和海洋都是水陸婚姻的天堂,所有一切都是它們的既得利益,外人不能染指。

只有從來只知幹活,不懂得要錢也不懂得吃好的牛馬們,到處在揮灑血汗勞作者,如果精疲力盡死了,又正好做水陸婚姻一族的美餐。

「蕭瑟秋風今又是,換了人間」。兔尾巴短短的兔子「大王」早已不見了意料之中,千年烏龜原來也無能千年也是情理之內,早就自滅了!千年老狐狸本也無能千年,只是像蚊子吸血想化身演員一樣,用幽靈給人們忽悠著「百足之蟲,死而不僵」把陸地海下的故事。而老龍王雖子孫不斷而水貨不少,但它本身早成天方夜譚一夢黃粱。

只有蒼天在上,赤日艷艷,我光膀立坐在海邊木亭下,在早課問早安中感恩天地,自強不息止於至善,信手拈來試筆童話故事新編。江隨平野闊,風正一帆懸!

蘇麗莎

期望與憤恨



朋友在結婚30年後離婚了,昔日的海誓山盟,以身相許,如膠似漆的感情,竟然演變成今日的反目成仇,對簿公堂,須藉由法律途徑,始能達成朋友堅決離婚的願望。朋友賢淑聰慧,為人熱心,其先生勤勞好學,事業有成,有責任心,正義感,兩人均好善樂施,個性相異不大,為何婚姻無法長久維持,而終於離婚收場呢?這根究底是因為雙方對彼此有太多的期待,當任何一方無法滿足或符合期望時,埋怨乃至憤恨隨即而來,久而久之,感情會產生裂痕,終至破裂。

就關係的持續和深入而言,期望可當成兩人的距離遠近的指標,當人越來越親近,想要和諧生活時,就會把一個人放在生活中的重要位置,因而發覺容易對彼此產生更多的期望,期望有時是親密感的流通,越親近的人,就會對彼此有越多的期望。

但是,若企圖以期望來控制雙方的情感,就會造成許多限制,最終還必須做好承受痛苦的心理準備。當對方不符合期望時,不應該責備對方,或要對方感到自責及內疚,期望是出於自己的選擇,並不因此表示自己必然有要求的權利,人當然能擁有期望,但要自己為期望負責,承認期望是出於自己的內心,伴侶可以同意符合彼此的期望,但仍然沒有權利要求對方實現,說穿了,期待只是一種約定,並非權利。

期望的目的是讓需求得到滿足。當需求無法得到滿足時,不管是大人或小孩都會感到憤恨不平,感到悲苦,不平等的對待。曾看過一本書說,期望是憤恨的前身,的確,憤恨的來源即是期望,沒有期望,就沒有憤恨,減少憤恨的簡單方法是降低期望,每當人發現憤恨對方時,可以單純的降低期望,期望沒有得到滿足的人會覺得被遺棄,不符合期望的人則會覺得自責,不符合期望時,兩人可以協調期望,在關係中,有一方不符合期望的事實,並不是怨恨或責備的理由,此時可以重新評估期望,也許是一方降低期望,雖然或許會拉大彼此的距離,但過高的期望所可能帶來的壓力,失望及憤恨會隨之消失,彼此的關係反而更能持久。

總而言之,我們大家應該認清每個人都是獨立個體,不管是父母、兄弟姐妹、朋友,乃至夫妻之間,彼此都應該享有一定的自由空間,不要給彼此寄予太多的期望及要求,如此,我們就可以活得快樂、輕安而自在。

菲律賓商報 CHINESE COMMERCIAL NEWS 于以同傳媒有限公司出版 Published every morning by YUYITUNG COMMUNICATIONS, INC. 創社社長:于以同烈士 社長兼總編輯:于慶文 營業部:227 Dasmariñas St., Binondo, Manila 電話:79606382-82411756 傳真:82411588 電郵地址:siongpo@gmail.com 電子網頁:www.shangbao.com.ph member:UPMG GROUP

本論壇投稿郵箱:siongpoforum@gmail.com